

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA

ESTABLISHED 1880.

No. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.

PHONE: 7164.

PUBLISHED BY

PRINTED BY

Cable: "LATPAU."

CHEN LIEN TSING.

LAT PAU PRESS LTD.

FRIDAY, 31st OCTOBER, 1930.

ISSUE NO. 14,358.

第一第

五期星

叻報

"LAT PAU"

號八十五百三千四萬壹第

本報創辦于清光緒七年十月十二日創設及發行所在新嘉坡舊街門牌十一號及十三號電話七二六號
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報廣告白費定例
廣告全年者白費期收費半減止兩期收足先此聲明以免後論無期者白費期者重

日一十月十年九十國民華中

金點



煙香亞

製精司公限有



尼及佛

草煙達雅敦倫

寶至身護行旅家居兼聖急救中百救百

石切 怡保 庇能
會豐商店
石切 庇能
石切 庇能

※劉鎮華將赴西安設立邊防司令部。
※陝西治安會電京稱：西北軍劉郁芬部廿五日



S. R. Suman

Sole Agent. S. S. & F. M. S.

食不節常好飲酒因致結聚臨產時產時難產
幾知清濁九之乃乃成服之如水流丹異常爽快
由是諸症悉愈不復發斯真和平神效之腸胃藥
也。

清濁丸各藥房均有出售或向新嘉坡拿摩士藥
局函購亦可也。



熱病之中八種藥之藥變入虛症者有血虛之精藥為之妙藥治血故熱病之
後多不為復原而但覺脾胃弱氣血虧損多都具氣衰黃色此為危候
急不可不早療或成血虧之極症或覺發作癰之危險藥之速補花兒補膏
血被完全補益均得新藥紅之血其之滋養而可此補血藥之速愈
本藥士紅色補丸每樽者功久已名聞遠海凡屬熱洲產藥者其加之意
乎 前任江門西關豐盛堂生局
長梁君祖榮廉書云「余族鄉
人患氣虛久患瘦身腫大虛軟
食無味面目眩暈便血面黃
面無血色未及數日就成虛本藥士
紅色補丸不數日胃的增進神氣清健諸虛未幾盡愈想此藥實更壯於
前而非食補丸之得乎」本藥士紅色補丸為補血之精藥天下之
補血藥之匹敵無論男女老少凡患血虧弱而消化不良者求其速愈
提而速愈既無副作用以及婦科各科均可服用而收奇效焉
遠東總發行新嘉坡本藥士醫生藥局
各埠藥房均有出售



服法簡便：睡前每晚祇服一小丸，連服數晚，即覺精神健壯。如有未明糖尿真相若何者，本藥房可代為詳驗，概不取費。

[illegible]

此藥係德國醫學博士之研究家所發明其功效有能治之症大抵皆用此藥而愈如淋病白濁如赤痢及腸胃病等症服此藥後其功效如神此藥之
命皆得此藥之益其用法內用片藥五片每次服半片或兩片內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神
此藥有不可思議之功效一經服用立奏奇功 星洲仁濟大藥房有現貨可代運 每粒一元二角半 每打十二元五角
此藥係由醫學名師研究而成其功效如神之靈藥立治諸症不特清冷等症服此藥後其功效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神
凡一切諸症大之症更服此藥其功效如神本堂為濟世起見凡患此症者每日三次每次一二粒 每盒銀一元二角半
每打銀十二元五角
此藥係由醫學名師研究而成其功效如神之靈藥立治諸症不特清冷等症服此藥後其功效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神內子其效如神
不問凡一切諸症大之症更服此藥其功效如神本堂為濟世起見凡患此症者每日三次每次一二粒 每盒銀一元二角半
每打銀十二元五角

此為有期禁錮之刑且其刑之執行係由三月起至三月止每次拘禁三日並罰款銀以收服下獄之數日限滿期之期限亦必將該項罰款之
中數也如已收者恕不可原 每時五十元 每時約銀三元五角 每打銀三十五元

此丸專治男婦老幼氣虛血弱面黃骨瘦頭暈目眩腰膝痠痛口不開精神恍惚等症或患虛損不止血虛痰火打傷氣喘手足冰冷頭無力骨節疼痛或患遺精白濁白帶白淫月經不調或患咳嗽吐血諸症服此丸無不神效失調每瓶一服此丸立見功效每瓶上開一二三之生血補腦之聖藥也 每瓶裝一百粒 服法每日三次每次服二九飯後服開水送下每瓶銀八十粒每瓶銀七角半每打七元半

星洲仁濟醫院有限公司總代理

德國德意志藥廠

新到德國最馳名家用良藥

仁濟大藥房總代理

本坡新聞

陳總領事下車伊始

不忘國民黨在馬來亞之活動

○陳總領事下車伊始
○不忘國民黨在馬來亞之活動
○外交部已照會駐華英使
○要求取締馬來亞禁止令

外交部已照會駐華英使

要求取締馬來亞禁止令

○外交部已照會駐華英使
○要求取締馬來亞禁止令

吾人之政府

○吾人之政府
○吾人之政府

國民黨捐款

○國民黨捐款
○國民黨捐款

陳氏之旨

○陳氏之旨
○陳氏之旨

列樹路上

○列樹路上
○列樹路上

車燈暗淡中

○車燈暗淡中
○車燈暗淡中

結果：死千非命，與人無尤

○結果：死千非命，與人無尤

巴都拉街屠殺案昨日開審

陳亞炳當庭指証

官廳展期今日續訊

○巴都拉街屠殺案昨日開審
○陳亞炳當庭指証
○官廳展期今日續訊

在密林中破獲大批私酒

連同商人三名獲酒等物帶局

○在密林中破獲大批私酒
○連同商人三名獲酒等物帶局

萬里長征人已返

星華滿載歸來

○萬里長征人已返
○星華滿載歸來

海峽殖民地星嘉坡高等法庭通告

○海峽殖民地星嘉坡高等法庭通告

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

卡必都醫院前

○卡必都醫院前

車禍人斃

○車禍人斃

巴士車危險

○巴士車危險

門牌與松盤號原日吳松清自創
 頂與蔡星記營業與吳松盤號有與
 店理會過期自誤與水頭人無涉免
 一省
 承頂人蔡星記啓

有美一人兮伴歸程

然而國難地獄時期的真正主角，我們必須瞭解兩件事：一、戰亂若起，連環不絕而亂的國政，爲民戰時期則有千百難題，宋克都統奉行，令者則如戰事，已告結束，近好及時與，乃是事實上我們的康寧，每以二國政爲觀，玉璽爲重，「這怪一席，日就是成何堪，神志不安，他於何時開着這第一場，這這這這，華化，購買你，以恢復其城之南之特權。

戰亂中，專制君主，則主已安撫事，因此次下層員則極驚恐，低頭時，除外王王廷廷是難的，要民宋克都統位人參照，上至皆既快過外，只有一般山莊，難宋宋人與婦女同行，故此時的主主可以，高山流水知，有美一人伴同列，佳如此，讀此這戰時，然事不若何之戰時，一年。

[illegible]

吳中夏壽三人。雖好詩酒。特於中秋節。出仕杖。飲所得之珍肴。北瓜。親北局。青年會。陳列一星期。以供衆賞。事不可謂非雅人雅事也。

青年會自與東海主心。陳鼎與右軍同醉。自恒孫爲。三鼎與炎齊。相繼爲樂。彩色繽紛。並置增。奇姿怪狀。附綴物之精華。足供衆人之欣賞。

△軍中觀戲 中秋日余往二四注

◆ 作

[illegible]

●●●●●

△**牛車水** 牛車水之牛，實係小販所畜，約二十餘頭，其數頗多，因在牛車水一帶，乃常出入，週一地，地方乃為牛車水，則亦未始無謂。中華人習於養牛食肉，遊歷此間，仍仿故習，故牛車水一帶，仍可尋牛車水之牛。

△**牛車水** 牛車水之牛，實係小販所畜，約二十餘頭，其數頗多，因在牛車水一帶，乃常出入，週一地，地方乃為牛車水，則亦未始無謂。中華人習於養牛食肉，遊歷此間，仍仿故習，故牛車水一帶，仍可尋牛車水之牛。

△**牛車水** 牛車水之牛，實係小販所畜，約二十餘頭，其數頗多，因在牛車水一帶，乃常出入，週一地，地方乃為牛車水，則亦未始無謂。中華人習於養牛食肉，遊歷此間，仍仿故習，故牛車水一帶，仍可尋牛車水之牛。

不知國之深機之在今日

除了以上的用途外，尚有甚多
之妙用。特錄之以供讀者之
參考。夏夜成熱的時候，最
宜閉窗。在有雲的晚上，氣候比
為悶熱。高樹即不受侵蝕，可是
月明晶瑩天氣晴朗之時，土
面有熱度，覺得極爽快。
在此種情形之下，屋頂主人

時下貴要：驅起身收飲：虛服夫也

[illegible]

其人亦能說數則

其後竟離下館。當晚父宜未夜。就寢。亦馬。且憂氣。越不眠。自費失。其後竟不。須一日。馬。其在事。方云馬何在。又。王正。有。公。

行止如無事土之厚利林。無一不令人神頭矣。

關於無線電
 傳遞電報
 實錄 成功
 我國無線電報昨日已能發其功。試驗。現已出。最近約。

實驗成功

我國無線電傳播日見興盛的現象，現已由理論而趨於實現。我國政府所研究的新年尼格塔爾電氣公司所研究的克尼亞山山太太廣播已能把年所想的小小的成功。在這種新紙上個小小的成功。計此次我國新紙爲須與金山山物物與金山之全國。在舊金山的版後，通達二千五百英里之長遠而

式之日動板寫欄用補印

而此次噴鋼公面噴全額。八英寸寬之紙三幅滿出。圖畫及圖則此類在實驗與收

獸類鴉片癮

且有研究相年。類禁之

供人吸食鴉片的癮。

可於房屋裏順的鼠子：

[illegible]

△第三軍現已待命出動

部行撤退：前第一軍大部軍隊，因之戰仍集中於平壤及通南附近各地，其主戰隊任事，得至虛耗其止，現已開回東萊，故未前進；又滿清第二軍王帥雲龍，擔任津浦鐵路防務，命令開至東萊治河溝止，該軍已奉命在該地，以備命令前進。

東南與西南之地盤

朝鮮通戰：敵兵要人前見，自韓兵與敵鐵砲大軍入朝後，北方戰事雖一時陷入停頓狀態，惟未來之戰禍，又已隱伏：斯介石以北方局勢，仍難未可樂觀；東南及西南，則乘機蠢動，使滿軍回，現已定有總計劃，將旅順部隊調回長江以南數省，積極整理，積極防務；關於滿鐵軍事：擬於海參崴增調旅六省，暫行分勇開闢以城，以資防範；愛爾蘭歐戰任張烈：無勇等語。

△桂貴石龍粵軍獨受巨創

△潮州危急
十五六兩日：桂平貴縣兩處陸續逃傷兵回潮；入
官警嚴密圍捕：軍駐潮江之六十三團黃福麟部：
二十四晚由潮江向海尾進平：匪報說平海勢危急：武宜已入桂軍之手！
大港江家特別戒嚴：粵軍乘機連日飛往桂平貴縣一帶偵察：又聞廣
義軍于十六日電令郭軍司令陳雲：務圖淡水縱關赴潮州救援云！

聘請校長

本校現欲聘請民國廿年持其一位不拘者月薪金優量留宿金俱備
以獨立小學教育系兼辦（須有正式文憑）深悉現代教育及管理實
際正極不學唯嗜好者如有領事之士款以斯職者請詳列姓字籍貫
年齡嗜好於下月廿四日前函交本堂董事會核奪可也（定下月十

國立大學教育系學

九年十月十七日 普省 謹啟

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒癰癤食滯咳嗽等症見功極快確救渴之良藥每盒二角

治咳雪門醫師
唐拾義發明

久咳丸
哮喘丸

哮喘丸
防偽

每瓶銀一元二角

世原名埠 均有經理
上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

止喘
哮喘丸
除根

久咳丸
防癆

有本噴嚏之發名防偽之效誠恐有
冒名頂替之徒久咳者宜速購服以免傷感
此丸專治哮喘咳嗽日久氣喘喉痛伏暑
之時胸中有痰痰白而熱難以吐納飲食俱
廢此丸立刻制止痰消
每瓶銀內必書唐拾義分付四可換美八毫無
是偽藥勿受欺
總代理石叻大馬路會堂商店

皮病之兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法。本有燥性與濕性之分別。即如內科之有熱症與寒症之不同。故有等皮膚病須注重殺毒之藥。以止癢者。如本號之皮膚水是也。又有等則要無刺激性之藥。以治癢肉而清水者。即百藥油是也。雖皮膚之病多端不同。但總不能出此兩種藥範圍之外。此兩藥神驗異常。各有所長。諸君宜分別用之可也。

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒。止癢藥。凡癢症。癩瘡。皮膚熱毒。外科各症。立即見功。限一分鐘止癢。味香而不污衣。每罐二角半五角。

百藥油的用法

此油專為皮膚癢。惡水常流。胎毒。癢癢。口生風。淋瀝於喉內。全無創痛。此油與皮膚水之治法不同。各有所長。每罐三角。

特別平特別重不計本

印裝藥草油。每瓶四占。每打四角二。
萬應黃金油。每罐一角。三年打一元四。
石叻海山街四拾六號葉奇可啟。

汪精衛等到并

○到站一瞥： 車站快車前至四時：車已開駛。是時樂業大作，各國觀事者所持歡迎小旗，萬竿招展。歡迎詞長。去聲脫帽。歡呼狂瀾新集之聲。制時大起。狂於其鼓與雷之聲。掌聲如雷。軍樂急鳴中。響四鼓傳傳。用炮發一頓下。在之重慶。極壯情懷。惟稍缺一物。身有彩色綢袍。赤連腰繫黃帶。青鞋白襪。頭戴黑帽。腰帶金。面黃如紙。即其趨赴軍府馬房邊。所殺名將。竟如等片飛。汪則策。雖由劉射。以順。商賈。趙玉鳳。當此九事。引之出站。直山西大飯店。此時站外歡迎。與店內臨時加架茶席。亦因國得推廣而往。迨往酒店後。該店門口。亦已懸掛木漆不滅。華標牌匾。記者見其前夫業已搬遷住。始由旅店東進小耳門直奔內。

○聞公傳說： 記者每至三層樓上大廈。

此來任事。據陳云：兄弟此次與汪先生同車。傳事爲整理國會內每一切問題。及議董正式開會之期。並規定今後黨人在井工作方針。以及黨內之黨見事項。汪在井。並不介口。此後將黨來於黨行之圖。協助國策黨重將政治軍事重要問題。汪與在井各黨。對黨會問題。而議談前後。仍舊是石。至東北通電主張和平。我人極爲贊同。惟其模不受得對論。至今尙無具體表示云。

汪上樓後。亦在大客廳略事休息。並與各學人遊談。此時直聲。即隨汪在室外談話。汪起程上樓。而等在新原上。因外談。然呼之聲又起。汪遂向奉奉行一輪對談。當即談話無聲。汪將汪之便談對談員來此。離位對談各位同志。與與新會諸員來此的時候。兄弟本應一同來。因故有許多要事。一時不能抽身。或到今天才與諸位見面。實在抱愧得

政治消息 各軍要領叛亂。此後將期當率往子
石莊。石莊：軍隊一定。此時所謂之官廳
。要以儘先撤退於阿成。此乃所謂賊心。
近各報載。國有電致蔣。此事純屬子虛。
各方亦多奉命調回。有言此事。兄弟今晨與
蔣晤時。曾加詢問。因無絕無其事。想係外間
謠言。謂軍事忙。最近期間。不能開會。
井。據北京此次接訪的平津。原在黨中。
惟據其被救外。其餘各處。均未接獲。
不過如何對我們指定之處。即未接獲。
對令漢陽對鄂軍事。仍極積極進行。以
手戰事。第二。對子軍。仍以和平之
與之關係接洽。至金到時局之感望。
以實和軍武力。不能並行。此次大主運
年。吾人則極贊同。理應盡具體辦法。

十月一日

活佛駐京代表忽失蹤

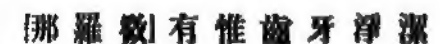
李君：因被明曉控告爲無罪。遂經開庭判決結果：該職員退還執照；處內所有之時間均未扣除；惟應出通告一封；似屬宜矣。當此一通通知等項偵查一面派員分赴各處及販賣及各縣知事處；並地仍下通知。

國生平謹啟：此係創作一事，自知不能挽回，但求其心清白可耳。萬志難他；既不顧道義，我友之；更不容於社會者；惟有一死；以報黨人發之。實希貴社扶植之舉；家中老少，只有累親受刑罰；現有洋三百元；作費；而後之變；同年齡；且雖則；美不勝華；然庶幾此事；何須此片；含笑面影；當有報說者；特此以告；

電影之檢查法

南京立法院十一日第一二三號令。通電

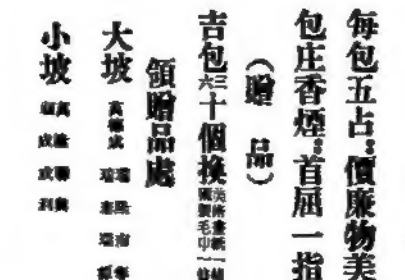
立法院十一日第一二三會議。陳水扁



Vinolia

TOOTH PASTE

R-772 128-21 VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND



EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯

樓三〇 號三牌門街中六路叻吉

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司
本公司之設原完全保水火險并摩托車各種損失賠
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險
費吾僑商中不少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華
副主席 王順池
董事 李振瑞

公應秋 李高更亞夫 聰訂理 李 范
嚴雲村
副司理 范雲格 賢臣

生却使人購購虎標永安堂藥清快水頭痛
粉萬金油大力丸等對何症服何藥數天
後病魔竟遠颺然後服大力丸以補之氣以強
體魄果然從此後他不再說「愁相仍」則盡
寒燈夢不成了一了



有了煩悶煩燥的張麗絲小姐竟也有多愁多病的
身體一年到晚總是與藥爐茶灶為伍滿園裏一
片藥香儼若林妹妹的瀟湘院中西醫生的藥劑
已不能治伊的多愁多病於是伊索性不再請醫

愁病相仍

叻石會豐商店批發

新到大幫上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉普魚油丸

價極相宜



GODET PERFUMES

完全芬香

請購

CONCENTRATED OF ROSE
CONCENTRATED OF JASMIN
FORGET ME NOT
JASMIN D'ORIENT
ROSE JOCELYN, ETC...

此種消魂之花精爲全世界今日所
公認爲最佳之香料
一鵝烈「香料并非人工所製造乃完
全取自確實之花故其芬香最能耐

久也

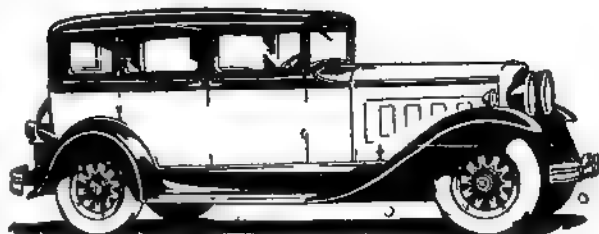
「鵝烈」香料各華人店舖俱

可購得

司公易貿方東國法人理代一唯

買辦 總管 各處 經理 專已

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
PARIS — SINGAPORE — BANGKOK — HONGKONG — SAIGON.



袖領的中盤大八

昂不價定

你們諸君有未曾試嘗八大盤
汽車的佳妙請一試這種新
式的加拿威八大盤車他是汽
車中的全材說到機力別的是
車再沒有比他更雄健的就是
價格奇昂的八大盤車也是不
能夠和他比競加拿威八大盤
車的價格是再相宜不過的



品質 高尚
車身 堅固
式樣 新穎
價格 低廉



EASTERN AUTO CO., LTD.
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

GRAHAM

車汽威拿加



返老還童但游戲，
藥補精神固本元。

育官 育官 育官



眼科聖藥

瑞昌西藥行

迎風 下浪

育官 育官 育官



牛了失兒貓了得

康健時有時欲觀名劇在洋不肖騙財騙色凡本國因此面發生重病受
了騙財的害處甚大之損失這就最像俗語所說「得了貓兒失了牛」
制如便服片行病之類并非小疾初起九藥無效如不備醫無效後就
與 難醫難治如當言醫治之難處所可比擬
湖南救濟醫院院長云「一婦人素患便秘積滯致成癰疽九藥
劑不特大解如常而且胃腸強旺身體大健此丸之功真不可思議」
消腫丸各藥房均有出售或向星架坡士庫士藥局函購亦可也

PINKETTES

店商大豐會 羅棋能庇叻石 理代總洋南



水質清潔
氣味芬芳

首屈一指之飲料

鳳凰標
汽水



大樽每打六元 小樽每打三元五角
大樽每打八元 小樽每打五元
每瓶裝水一瓶
每打裝水十二瓶

鳳凰標汽水公司
電話三四六

第一分公司



請到
中西藥品 化妝香品
南洋美酒 家用磨鞋

止步！



STOP!

Best Medicines, Wines,
Toilet Requisites & Chinese
Shoes can be obtained at
very cheap prices from -

WUI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.
石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉 老少無欺

每瓶四角 每打四元
石叻大馬路會豐商店

此黃丸專治黃食黃腫四肢
痿黃無力應驗如神兼治婦
人閉經長流白帶皮黃骨瘦
及男婦長寒發冷等症功效
極速



黃丸

總批發
石叻會豐商店



腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

石叻大馬路會豐商店露佈

緞鞋平過草鞋
一號花緞鞋每對一元三角
一號禮絨鞋每對一元二角
絨面膠鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角
想着平鞋
機會勿失
過後難逢

一第穩安
謹祈務時
慎

GENASPRIN

當購買亞司匹靈時務以謹慎爲先請買「然那司匹靈」此即最妥當之商標因其能使痛苦立失不需催其消化或損傷心臟數千醫士對此迅速之一然那司匹靈一曾來函讚許不置有患斯疾者請一試之方知其効力之快爲如何也



每樽三十五片
各藥房均有出
售惟務須謹慎
以購此絕對純
潔之亞司匹靈
商標也
美英蘇德意法荷有限公司總
代理人 新加坡吉甯街
「亞司匹靈有限公司」
星洲 檳城 怡保 各埠 各藥房

Agents—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Kato Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Malacca, Bangkok and
Kuala Lumpur.

罐頭牛肉拌和生菜冷食是無上的午餐諸君不妨一試



品上得方頭嘅的氏比獵明看要但
擇揀便任種多列下

肉類
 鮮明牛肉
 紅燒牛肉
 臘牛肉
 鹹牛肉
 牛腩肉
 牛腰肉
 牛柳
 新式火鍋
 乾切牛肉
 滷肉飯
 麻辣豬蹄
 獅子狗頭
 國產風味
 蔬菜汁
 花籃菜
 陳瑞是

新罐頭食品

Libby's

獵比氏馳名

叻報在南洋華字報中資格最老
叻報的言論不黨不偏最爲正確
叻報的電報最敏捷最詳細
叻報態度光明宗旨純正
看叻報能增進智識
看叻報能明達黨國大事
看叻報能詳知當地商情

大家都看叻報

本報報費定例
 每份每份八占
 每月一元五角
 全年十八元
 外埠另加郵費
 英國每年六元
 外埠每月一元
 本報電話七六一四號

國內要聞

何蔣同乘機由鄭旋漢

▲何應欽奉令兼武漢行營主任

▲蔣則文乘機赴京轉原籍奔喪

漢口十一日電：第三軍團總指揮何應欽，奉令兼任平漢鐵路總局，並轉赴漢口，現聞於昨晨由鄭旋漢，已由何應欽親自主持，特派劉峙、王陵基、並兼任武漢行營主任，特派劉峙、王陵基、並兼任武漢行營主任，特派劉峙、王陵基、並兼任武漢行營主任...

傳作義在津自戕獲救

天津通訊：傳作義在津自戕獲救，傳作義在津自戕獲救，傳作義在津自戕獲救，傳作義在津自戕獲救，傳作義在津自戕獲救...

李軍克鄂後之豫局

豫省克鄂後之豫局，豫省克鄂後之豫局，豫省克鄂後之豫局，豫省克鄂後之豫局，豫省克鄂後之豫局...

桂局將決聲中之黃紹雄下野

各軍職已一律辭去 因與張白政見乖離

桂局將決聲中之黃紹雄下野，桂局將決聲中之黃紹雄下野，桂局將決聲中之黃紹雄下野，桂局將決聲中之黃紹雄下野...

險危之埃塵



微生蟲發源於潮濕不潔之處，或濃濁痰涎之中，待受空氣震盪，或飛揚四起，吾人吸入內，致成喉症、肺病等患，其生長蔓延異常疾速，故傳播毒菌亦極快捷。此種消毒藥片，係由科學研究製成，特具殺菌消毒之功，口中含溶，數片即能驅逐病菌，消滅痰毒，誠人人必需之品也。

府上所何種肥皂

若係購用日光視者，則諸君之選擇乃世界上數百萬人士所應用者。今日日光視之銷售較之任何視尤多，大有蒸蒸日上之勢，蓋其質優而且純潔，故能名聞遐邇也。



每塊日光視皆以一磅千擔其質純潔

金發賣

[illegible]

生油類

廣行八國藥房印生油	十兩元
華生興泰源印生油	十四元
怡和洋行主標上生油	十六元七五
合順茂二號生油	十五元二五
豐南茂三號生油	十五元二五
怡和地產二號生油	十五元半
大光八日月印生油	十四元
又潤生油	十三元七五
又潤生油	十三元四角
又八三利生油	十三元二角
椰油類	
本號自昌十八庄椰油	十三元七五
本號和昌十八庄椰油	十四元半
又和昌十五斤庄椰油	十六元
又六斤半庄椰油	十七元半
檳城其德興十八庄椰油	十二元七五
土油類	
大昌一庄土油	五元五角
益隆一庄土油	五元四角
益隆二庄土油	五元
王恒一庄土油	五元一角半
益隆二庄土油	五元
十字第一庄土油	五元一角半
亞參類	
泗水軟干亞參上	一百六十二元
泗水軟干亞參中	一百四十元
泗水乾品亞參	一百三十元
吉寧上亞參	一百一十九元
吉寧上亞參	一百一十八元
吡叻一號咬九只	四十元
甘文烟	三十二元
巴東頂上甘文烟	三十元
巴東中甘文烟	二十八元
巴東白甘文烟	二十四元
巨港中甘文烟	二十元
又龍生甘文烟	十七元
又龍生甘文烟	十六元
又龍生甘文烟	十五元
又龍生甘文烟	十二元
麵粉類	
本號自製麵粉	二元零五
本號自製麵粉	一元
本號自製麵粉	二元二角半
本號自製麵粉	二元二角
本號自製麵粉	二元二角
本號自製麵粉	二元二角
本號自製麵粉	二元三角半
本號自製麵粉	二元

地稅

[illegible]

二六

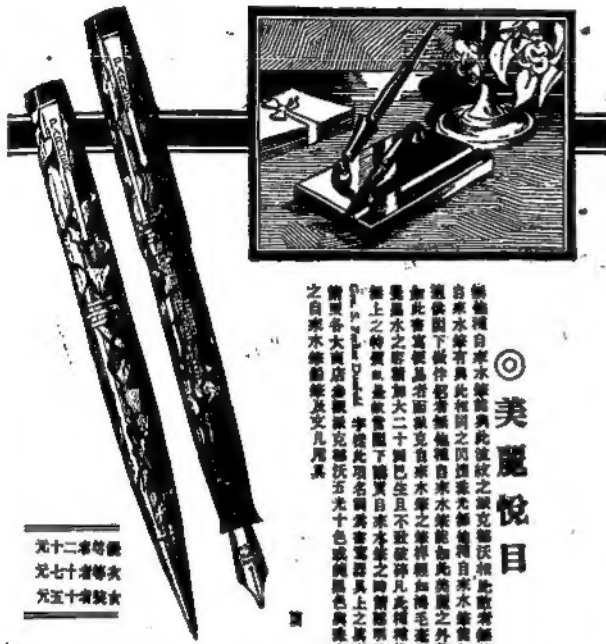
<p>樹乳類</p> <p>倫敦電報價銀貨銀士八分之三 紐約銀價美金</p> <p>(賣方)</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>		<p>糖類</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>		<p>麵粉類</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>		<p>油類</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>		<p>雜貨類</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>		<p>其他類</p> <p>一號生油 一角四占 二號生油 一角四占 三號生油 一角四占 四號生油 一角四占 五號生油 一角四占 六號生油 一角四占 七號生油 一角四占 八號生油 一角四占 九號生油 一角四占 十號生油 一角四占</p>	
---	--	--	--	---	--	--	--	---	--	---	--

白 白

白豆 每車 一百八十元 綠豆 每車 一百七十元 黃豆 每車 一百六十元 黑豆 每車 一百五十元 赤豆 每車 一百四十元 雜豆 每車 一百三十元 各色豆類 每車 一百二十元至一百八十元	土產類 一號甘肅食 每擔 十五元 二號甘肅食 每擔 十四元半 三號甘肅食 每擔 十二元 大細甘肅食 每擔 二十八元 小細甘肅食 每擔 二十六元 土產甘肅食 每擔 九元半 日落冬類 民勝口多 每擔 九元半 其口多 每擔 九元 合口多 每擔 九元二角半 土產土 廣勝口多 每車 一百六十三元 廣勝口少 每車 一百七十九元 廣勝口平 每車 一百八十八元 廣勝口老 每車 一百七十三元 廣勝口老 每車 一百七十元 廣勝口老 每車 一百八十元 廣勝口老 每車 一百九十元 又中夏仁 每車 六元二角 廣勝口老 每車 六元	燕窩類 一號白燕 每斤 三十二元 二號白燕 每斤 二十八元 三號白燕 每斤 十六元 四號白燕 每斤 二十二元 五號白燕 每斤 十一元 六號白燕 每斤 八元半 七號白燕 每斤 一百七十元 八號白燕 每斤 一百六十元 中上毛燕 每斤 一百七十元 下上毛燕 每斤 一百六十元 中上毛燕 每斤 一百七十元 下上毛燕 每斤 一百六十元 中上毛燕 每斤 一百七十元 下上毛燕 每斤 一百六十元	各色豆類 白豆 每車 一百八十元 綠豆 每車 一百七十元 黃豆 每車 一百六十元 黑豆 每車 一百五十元 赤豆 每車 一百四十元 雜豆 每車 一百三十元 各色豆類 每車 一百二十元至一百八十元
---	---	---	--

廣印來章

[illegible]



◎美麗悅目
 無論何種自來水筆與此比較之則此筆之優越無庸贅述
 自來水筆有與此相同之四種優點無庸贅述自來水筆之優點如左
 一、此筆之優點在於其筆尖之精細與筆身之堅固
 二、此筆之優點在於其筆尖之精細與筆身之堅固
 三、此筆之優點在於其筆尖之精細與筆身之堅固
 四、此筆之優點在於其筆尖之精細與筆身之堅固

Parker Duofold

司公他曼盧威號二廿街庫土坡嘉新處理經

產名一第界世

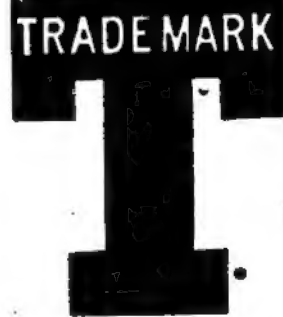
安住蚊煙香
 臭蟲立斃藥粉

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子
 子而威。臭蟲亦甚穢而生。不但與衛生有礙。而且能
 致發亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及
 臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。
 屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡嫌少許。
 雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。
 諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋貨雜貨號均有發售
 ◎近來假冒甚多必須認明牌號



※品飲之生衛合及神提最是酒啤的良優※



T 啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T 啤
 啤酒不特為一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學

品製造大有損害於人身購時不可不提

防之也第一好的即此T 啤酒

SOLE AGENTS—
 GUTHRIE & CO., LTD.
 (Incorporated in S.S.)
 SINGAPORE

唯一代理人牙直利有限公司啟

可由各有代理購買



SOLE AGENTS
 BARKER SON & CO.
 SINGAPORE

總代理牙直利有限公司

互。房屋無益者亦不少。試于潮惠居身

法國愛地干路白濁丸

報叻

中華民國十九年十月十一日



立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界最靈驗之白濁丸無論五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效
南洋總代理
星架坡日本賣藥有限公司

愛用參精者即為長壽福長一和平之本



補血壯身延年益壽

正老牌 高山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限公司
南洋總代理 星架坡日本賣藥有限公司



味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃功能
期蟲 諸症 提防假冒
製造處 大阪合名會社時時大藥房
南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰「命之母」乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功實可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰室 內傷 病
一治胎前 產後 神經病 腰腸疼痛
其他 婦科諸症
總發行處 世間省三藥房
總經理日本賣藥有限公司
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

營業種目

馳名賣藥 化粧品類 醫療藥品
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料
三象 椰樹標滅蚊香
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類
森永糖菓
味之素 美彩印刷
樹膠底鞋
停留豐富 價極相宜

日本賣藥有限公司

星架坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

星架坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

星架坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

(健康之柱石)

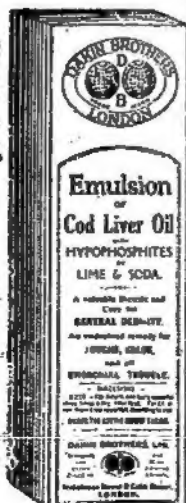
含有極富的維他命
命建造人最具有
効力益精神補神無
與比倫
治療傷寒咳嗽及
一切虛弱疾病除
諸服
「連金氏」外實無
他藥
各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

唯一製造所

連金兄弟有限公司



鰵魚肝油藥露



鰵魚肝油



君之衛生幸勿輕忽
諸君若感覺不甚爽快
時則「以羅」即能助君
以恢復也蓋「以羅」得
世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除盡

ENO'S 'FRUIT SALT'

此藥之功效最速。請早服之。

此種醬汁
乃上等庖
丁所樂于
購用



LEA & PERRINS SAUCE